

LA CHAPELLE

de

Jean-Michel Tchissoukou

(Congo)

Cannes 1980



La Chapelle. J. J. TCHISSOUKOU

cinemazero





LA CHAPELLE

cinemazero



LA CHAPELLE

cinemazero





La chapelle

cinemazero



La chapelle. J. J. Tchissoukou.

La chapelle. J. T. Tchissoukou.



LA CHAPELLE



LA CHAPELLE



LA CHAPELLE



La chapelle

cinemazero



La chapelle - J.J. TCHISSOUKOU

cinemazero

LA CHAPELLE

REALISATEUR	: JEAN MICHEL TCHISSOUKOU
PRODUCTEUR	: OFFICE NATIONAL DU CINEMA
CAMERAMAN	: YILOUKOULOU Felix
MUSIQUE	: N'GAMBOU Hubert
SCENARIO	: Jean-Michel TCHISSOUKOU
DISTRIBUTION	: GASTON SAMBA, SEHOLO DIA MAHUNGU, M'BOU ALBERT, ALPHONSE D'OLIVEIRA
MONTAGE	: MARIE-CHRISTINE ROUGERIE
DUREE	: 1 H 20'

Le Christianisme a joué, depuis longtemps en Afrique un rôle important. Il s'est aussi souvent heurté aux religions traditionnelles.

Nous sommes dans les années 30. Dans un village situé à plusieurs kilomètres du Poste Administratif, des hommes attachés aux traditions ancestrales, n'ont d'autre ambition que vivre en paix. La mission évangélique a installé une école et demande à la population de bâtir une chapelle. Les travaux traînent ce qui exaspère le curé qui s'appuie sur le sacristain et le chef du village pour accélérer la construction de la chapelle.

L'arrivée d'un jeune maître, plein d'idées modernistes et l'attitude hostile de l'instituteur vont permettre au curé de renforcer son autorité.

LA CHAPELLE

(The Chapel)

PRODUCTION	:	OFFICE NATIONAL DU CINEMA
DIRECTOR	:	JEAN MICHEL TCHISSOUKOU
CAMERAMAN	:	FELIX YILOUKOULOU
SOUND	:	HUBERT N'GAMBOU
SCREENPLAY	:	JEAN MICHEL TCHISSOUKOU
PRINCIPAL CAST	:	GASTON SAMBA, SEHOLO DIA MAHUNGU, ALBERT M'BOU, ALPHONSE D'OLIVEIRA
RUNNING TIME	:	1 H 20'
MONTAGE	:	MARIE-CHRISTINE ROUGERIE
DISTRIBUTION	:	OFFICE NATIONAL DU CINEMA

Synopsis :

Christianity has played an important role in Africa for many years, though often clashing with existing religious traditions.

The film is set in the thirties, and takes place in a village situated several miles from an administrative post. The men who live there abide by the traditions of their ancestors. Their main ambition in life is to lead a peaceful existence.

An Evangelical mission having set up a school in the village, asks the villagers to build a chapel. The construction work drags on and the priest in exasperation puts pressure on the vestry keeper and the village chief to accelerate the construction of the chapel.

A young school master arrives, full of modern ideas and because of his hostile attitude the priest reinforces his authority...

Jean-Michel TCHISSOUKOU

(Congo)

Jean-Michel TCHISSOUKOU est né le 12 mai 1942 à Pointe-Noire. En 1963 le démarrage de la station de Télévision Congolaise va l'attirer. Il devient co-animateur de l'émission de jeunes à la Télé.

Après l'admission au concours de l'OCORA en France, il revient à la station de Télévision Congolaise en 1966 et participe à l'animation de l'antenne comme opérateur de prises de vues, ensuite comme chef-opérateur, chef de production et enfin directeur des programmes.

Stages à l'Institut National de l'Audiovisuel comme directeur de la photo ;

Jean-Michel TCHISSOUKOU a réalisé plusieurs émissions tant en direct que sur films pour la Télévision et a participé au tournage de quelques films congolais. Entre autres réalisations citons : "LES ILLUSIONS" (1971) court métrage en noir et blanc axé sur l'éxode rural des jeunes vers les villes, "L'ENFANT ET LA FAMILLE" (1979) court métrage couleur de 40 minutes produit par l'UNICEF et le Comité National pour l'Année Internationale de l'Enfant, "LA CHAPELLE" est le premier long métrage couleurs de ce cinéaste.

On peut ajouter à son actif plusieurs émissions d'enquêtes réalisées pour le compte de la Télévision et sa participation comme assistant-réalisateur sur le film de Sébastien Kamba "LA RANÇON D'UNE ALLIANCE", et comme assistant-caméraman sur le film de Sarah Maldoror "ZAMBIZANGA".

Depuis Octobre 1979, Jean-Michel TCHISSOUKOU est nommé directeur de la Production cinématographique à l'Office National du Cinéma.

JEAN MICHEL TCHISSOUKOU

(Congo)

Jean Michel Tchissoukou was born on 12 th May 1942. He joined the Congolese Television as a co-presenter of a children's programme in 1963.

After admission to O.C.O.R.A. in France, he returned in 1966 to continue to work for the Congolese television. However, this time he started working as a camera operator, later becoming a Director of Photography, followed by a period as Production Head and finally as Programme Director.

Although initially trained at I.N.A. (l'Institut National de l'Audiovisuel) Jean Michel Tchissoukou has directed several live programmes for television. He has also participated in the filming of some Congolese films, as well as his own. His films include "LES ILLUSIONS" : 1971 B et W a short film based on the exodus of younger people from the rural areas to the larger cities. "L'ENFANT ET LA FAMILLE" : 1979 40 min. Colour, produced by UNICEF and the Committee for the International Year of the Child. "LA CHAPELLE" is his first full length feature film in Colour.

Also included in his active professional career is his role as assistant-director on the film by Sébastien Kamba "LA RANÇON D'UNE ALLIANCE" and as assistant-cameraman on Sarah Maldoror's film "ZAMBIZANGA".

In October 1979 Jean Michel Tchissoukou was named as Director of Film Production at the "l'Office National du Cinéma" of the Congo.

LA CHAPELLE

REALISATEUR	: JEAN MICHEL TCHISSOUKOU
PRODUCTEUR	: OFFICE NATIONAL DU CINEMA
CAMERAMAN	: YILOUKOULOU Felix
MUSIQUE	: N'GAMBOU Hubert
SCENARIO	: Jean-Michel TCHISSOUKOU
DISTRIBUTION	: GASTON SAMBA, SEHOLO DIA MAHUNGU, M'BOU ALBERT, ALPHONSE D'OLIVEIRA
MONTAGE	: MARIE-CHRISTINE ROUGERIE
DUREE	: 1 H 20'

Le Christianisme a joué, depuis longtemps en Afrique un rôle important. Il s'est aussi souvent heurté aux religions traditionnelles.

Nous sommes dans les années 30. Dans un village situé à plusieurs kilomètres du Poste Administratif, des hommes attachés aux traditions ancestrales, n'ont d'autre ambition que vivre en paix. La mission évangélique a installé une école et demande à la population de bâtir une chapelle. Les travaux traînent ce qui exaspère le curé qui s'appuie sur le sacristain et le chef du village pour accélérer la construction de la chapelle.

L'arrivée d'un jeune maître, plein d'idées modernistes et l'attitude hostile de l'instituteur vont permettre au curé de renforcer son autorité.

LA CHAPELLE

(The Chapel)

PRODUCTION	: OFFICE NATIONAL DU CINEMA
DIRECTOR	: JEAN MICHEL TCHISSOUKOU
CAMERAMAN	: FELIX YILOUKOULOU
SOUND	: HUBERT N'GAMBOU
SCREENPLAY	: JEAN MICHEL TCHISSOUKOU
PRINCIPAL CAST	: GASTON SAMBA, SEHOLO DIA MAHUNGU, ALBERT M'BOU, ALPHONSE D'OLIVEIRA
RUNNING TIME	: 1 H 20'
MONTAGE	: MARIE-CHRISTINE ROUGERIE
DISTRIBUTION	: OFFICE NATIONAL DU CINEMA



Synopsis :

Christianity has played an important role in Africa for many years, though often clashing with existing religious traditions.

The film is set in the thirties, and takes place in a village situated several miles from an administrative post. The men who live there abide by the traditions of their ancestors. Their main ambition in life is to lead a peaceful existence.

An Evangelical mission having set up a school in the village, asks the villagers to build a chapel. The construction work drags on and the priest in exasperation puts pressure on the vestry keeper and the village chief to accelerate the construction of the chapel.

A young school master arrives, full of modern ideas and because of his hostile attitude the priest reinforces his authority...

Jean-Michel TCHISSOUKOU

(Congo)

Jean-Michel TCHISSOUKOU est né le 12 mai 1942 à Pointe-Noire. En 1963 le démarrage de la station de Télévision Congolaise va l'attirer. Il devient co-animateur de l'émission de jeunes à la Télé.

Après l'admission au concours de l'OCORA en France, il revient à la station de Télévision Congolaise en 1966 et participe à l'animation de l'antenne comme opérateur de prises de vues, ensuite comme chef-opérateur, chef de production et enfin directeur des programmes.

Stages à l'Institut National de l'Audiovisuel comme directeur de la photo ;

Jean-Michel TCHISSOUKOU a réalisé plusieurs émissions tant en direct que sur films pour la Télévision et a participé au tournage de quelques films congolais. Entre autres réalisations citons : "LES ILLUSIONS" (1971) court métrage en noir et blanc axé sur l'éxode rural des jeunes vers les villes, "L'ENFANT ET LA FAMILLE" (1979) court métrage couleur de 40 minutes produit par l'UNICEF et le Comité National pour l'Année Internationale de l'Enfant, "LA CHAPELLE" est le premier long métrage couleurs de ce cinéaste.

On peut ajouter à son actif plusieurs émissions d'enquêtes réalisées pour le compte de la Télévision et sa participation comme assistant-réalisateur sur le film de Sébastien Kamba "LA RANÇON D'UNE ALLIANCE", et comme assistant-caméraman sur le film de Sarah Maldoror "ZAMBIZANGA".

Depuis Octobre 1979, Jean-Michel TCHISSOUKOU est nommé directeur de la Production cinématographique à l'Office National du Cinéma.

JEAN MICHEL TCHISSOUKOU

(Congo)

Jean Michel Tchissoukou was born on 12 th May 1942. He joined the Congolese Television as a co-presenter of a children's programme in 1963.

After admission to O.C.O.R.A. in France, he returned in 1966 to continue to work for the Congolese television. However, this time he started working as a camera operator, later becoming a Director of Photography, followed by a period as Production Head and finally as Programme Director.

Although initially trained at I.N.A. (l'Institut National de l'Audiovisuel) Jean Michel Tchissoukou has directed several live programmes for television. He has also participated in the filming of some Congolese films, as well as his own. His films include "LES ILLUSIONS" : 1971 B et W a short film based on the exodus of younger people from the rural areas to the larger cities. "L'ENFANT ET LA FAMILLE" : 1979 40 min. Colour, produced by UNICEF and the Committee for the International Year of the Child. "LA CHAPELLE" is his first full length feature film in Colour.

Also included in his active professional career is his role as assistant-director on the film by Sébastien Kamba "LA RANÇON D'UNE ALLIANCE" and as assistant-cameraman on Sarah Maldoror's film "ZAMBIZANGA".

In October 1979 Jean Michel Tchissoukou was named as Director of Film Production at the "l'Office National du Cinéma" of the Congo.

LA CHAPELLE

REALISATEUR	: JEAN MICHEL TCHISSOUKOU
PRODUCTEUR	: OFFICE NATIONAL DU CINEMA
CAMERAMAN	: YILOUKOULOU Felix
MUSIQUE	: N'GAMBOU Hubert
SCENARIO	: Jean-Michel TCHISSOUKOU
DISTRIBUTION	: GASTON SAMBA, SEHOLO DIA MAHUNGU, M'BOU ALBERT, ALPHONSE D'OLIVEIRA
MONTAGE	: MARIE-CHRISTINE ROUGERIE
DUREE	: 1 H 20'

Le Christianisme a joué, depuis longtemps en Afrique un rôle important. Il s'est aussi souvent heurté aux religions traditionnelles.

Nous sommes dans les années 30. Dans un village situé à plusieurs kilomètres du Poste Administratif, des hommes attachés aux traditions ancestrales, n'ont d'autre ambition que vivre en paix. La mission évangélique a installé une école et demande à la population de bâtir une chapelle. Les travaux traînent ce qui exaspère le curé qui s'appuie sur le sacristain et le chef du village pour accélérer la construction de la chapelle.

L'arrivée d'un jeune maître, plein d'idées modernistes et l'attitude hostile de l'instituteur vont permettre au curé de renforcer son autorité.

LA CHAPELLE

(The Chapel)

PRODUCTION	: OFFICE NATIONAL DU CINEMA
DIRECTOR	: JEAN MICHEL TCHISSOUKOU
CAMERAMAN	: FELIX YILOUKOULOU
SOUND	: HUBERT N'GAMBOU
SCREENPLAY	: JEAN MICHEL TCHISSOUKOU
PRINCIPAL CAST	: GASTON SAMBA, SEHOLO DIA MAHUNGU, ALBERT M'BOU, ALPHONSE D'OLIVEIRA
RUNNING TIME	: 1 H 20'
MONTAGE	: MARIE-CHRISTINE ROUGERIE
DISTRIBUTION	: OFFICE NATIONAL DU CINEMA



Synopsis :

Christianity has played an important role in Africa for many years, though often clashing with existing religious traditions.

The film is set in the thirties, and takes place in a village situated several miles from an administrative post. The men who live there abide by the traditions of their ancestors. Their main ambition in life is to lead a peaceful existence.

An Evangelical mission having set up a school in the village, asks the villagers to build a chapel. The construction work drags on and the priest in exasperation puts pressure on the vestry keeper and the village chief to accelerate the construction of the chapel.

A young school master arrives, full of modern ideas and because of his hostile attitude the priest reinforces his authority...

Jean-Michel TCHISSOUKOU

(Congo)

Jean-Michel TCHISSOUKOU est né le 12 mai 1942 à Pointe-Noire. En 1963 le démarrage de la station de Télévision Congolaise va l'attirer. Il devient co-animateur de l'émission de jeunes à la Télé.

Après l'admission au concours de l'OCORA en France, il revient à la station de Télévision Congolaise en 1966 et participe à l'animation de l'antenne comme opérateur de prises de vues, ensuite comme chef-opérateur, chef de production et enfin directeur des programmes.

Stages à l'Institut National de l'Audiovisuel comme directeur de la photo ;

Jean-Michel TCHISSOUKOU a réalisé plusieurs émissions tant en direct que sur films pour la Télévision et a participé au tournage de quelques films congolais. Entre autres réalisations citons : "LES ILLUSIONS" (1971) court métrage en noir et blanc axé sur l'éxode rural des jeunes vers les villes, "L'ENFANT ET LA FAMILLE" (1979) court métrage couleur de 40 minutes produit par l'UNICEF et le Comité National pour l'Année Internationale de l'Enfant, "LA CHAPELLE" est le premier long métrage couleurs de ce cinéaste.

On peut ajouter à son actif plusieurs émissions d'enquêtes réalisées pour le compte de la Télévision et sa participation comme assistant-réalisateur sur le film de Sébastien Kamba "LA RANÇON D'UNE ALLIANCE", et comme assistant-caméraman sur le film de Sarah Maldoror "ZAMBIZANGA".

Depuis Octobre 1979, Jean-Michel TCHISSOUKOU est nommé directeur de la Production cinématographique à l'Office National du Cinéma.

JEAN MICHEL TCHISSOUKOU

(Congo)

Jean Michel Tchissoukou was born on 12 th May 1942. He joined the Congolese Television as a co-presenter of a children's programme in 1963.

After admission to O.C.O.R.A. in France, he returned in 1966 to continue to work for the Congolese television. However, this time he started working as a camera operator, later becoming a Director of Photography, followed by a period as Production Head and finally as Programme Director.

Although initially trained at I.N.A. (l'Institut National de l'Audiovisuel) Jean Michel Tchissoukou has directed several live programmes for television. He has also participated in the filming of some Congolese films, as well as his own. His films include "LES ILLUSIONS" : 1971 B et W a short film based on the exodus of younger people from the rural areas to the larger cities. "L'ENFANT ET LA FAMILLE" : 1979 40 min. Colour, produced by UNICEF and the Committee for the International Year of the Child. "LA CHAPELLE" is his first full length feature film in Colour.

Also included in his active professional career is his role as assistant-director on the film by Sébastien Kamba "LA RANÇON D'UNE ALLIANCE" and as assistant-cameraman on Sarah Maldoror's film "ZAMBIZANGA".

In October 1979 Jean Michel Tchissoukou was named as Director of Film Production at the "l'Office National du Cinéma" of the Congo.

LA CHAPELLE

REALISATEUR	: JEAN MICHEL TCHISSOUKOU
PRODUCTEUR	: OFFICE NATIONAL DU CINEMA
CAMERAMAN	: YILOUKOULOU Felix
MUSIQUE	: N'GAMBOU Hubert
SCENARIO	: Jean-Michel TCHISSOUKOU
DISTRIBUTION	: GASTON SAMBA, SEHOLO DIA MAHUNGU, M'BOU ALBERT, ALPHONSE D'OLIVEIRA
MONTAGE	: MARIE-CHRISTINE ROUGERIE
DUREE	: 1 H 20'

Le Christianisme a joué, depuis longtemps en Afrique un rôle important. Il s'est aussi souvent heurté aux religions traditionnelles.

Nous sommes dans les années 30. Dans un village situé à plusieurs kilomètres du Poste Administratif, des hommes attachés aux traditions ancestrales, n'ont d'autre ambition que vivre en paix. La mission évangélique a installé une école et demande à la population de bâtir une chapelle. Les travaux traînent ce qui exaspère le curé qui s'appuie sur le sacristain et le chef du village pour accélérer la construction de la chapelle.

L'arrivée d'un jeune maître, plein d'idées modernistes et l'attitude hostile de l'instituteur vont permettre au curé de renforcer son autorité.

LA CHAPELLE

(The Chapel)

PRODUCTION	: OFFICE NATIONAL DU CINEMA
DIRECTOR	: JEAN MICHEL TCHISSOUKOU
CAMERAMAN	: FELIX YILOUKOULOU
SOUND	: HUBERT N'GAMBOU
SCREENPLAY	: JEAN MICHEL TCHISSOUKOU
PRINCIPAL CAST	: GASTON SAMBA, SEHOLO DIA MAHUNGU, ALBERT M'BOU, ALPHONSE D'OLIVEIRA
RUNNING TIME	: 1 H 20'
MONTAGE	: MARIE-CHRISTINE ROUGERIE
DISTRIBUTION	: OFFICE NATIONAL DU CINEMA



Synopsis :

Christianity has played an important role in Africa for many years, though often clashing with existing religious traditions.

The film is set in the thirties, and takes place in a village situated several miles from an administrative post. The men who live there abide by the traditions of their ancestors. Their main ambition in life is to lead a peaceful existence.

An Evangelical mission having set up a school in the village, asks the villagers to build a chapel. The construction work drags on and the priest in exasperation puts pressure on the vestry keeper and the village chief to accelerate the construction of the chapel.

A young school master arrives, full of modern ideas and because of his hostile attitude the priest reinforces his authority...

Jean-Michel TCHISSOUKOU

(Congo)

Jean-Michel TCHISSOUKOU est né le 12 mai 1942 à Pointe-Noire. En 1963 le démarrage de la station de Télévision Congolaise va l'attirer. Il devient co-animateur de l'émission de jeunes à la Télé.

Après l'admission au concours de l'OCORA en France, il revient à la station de Télévision Congolaise en 1966 et participe à l'animation de l'antenne comme opérateur de prises de vues, ensuite comme chef-opérateur, chef de production et enfin directeur des programmes.

Stages à l'Institut National de l'Audiovisuel comme directeur de la photo ;

Jean-Michel TCHISSOUKOU a réalisé plusieurs émissions tant en direct que sur films pour la Télévision et a participé au tournage de quelques films congolais. Entre autres réalisations citons : "LES ILLUSIONS" (1971) court métrage en noir et blanc axé sur l'éxode rural des jeunes vers les villes, "L'ENFANT ET LA FAMILLE" (1979) court métrage couleur de 40 minutes produit par l'UNICEF et le Comité National pour l'Année Internationale de l'Enfant, "LA CHAPELLE" est le premier long métrage couleurs de ce cinéaste.

On peut ajouter à son actif plusieurs émissions d'enquêtes réalisées pour le compte de la Télévision et sa participation comme assistant-réalisateur sur le film de Sébastien Kamba "LA RANÇON D'UNE ALLIANCE", et comme assistant-caméraman sur le film de Sarah Maldoror "ZAMBIZANGA".

Depuis Octobre 1979, Jean-Michel TCHISSOUKOU est nommé directeur de la Production cinématographique à l'Office National du Cinéma.

JEAN MICHEL TCHISSOUKOU

(Congo)

Jean Michel Tchissoukou was born on 12 th May 1942. He joined the Congolese Television as a co-presenter of a children's programme in 1963.

After admission to O.C.O.R.A. in France, he returned in 1966 to continue to work for the Congolese television. However, this time he started working as a camera operator, later becoming a Director of Photography, followed by a period as Production Head and finally as Programme Director.

Although initially trained at I.N.A. (l'Institut National de l'Audiovisuel) Jean Michel Tchissoukou has directed several live programmes for television. He has also participated in the filming of some Congolese films, as well as his own. His films include "LES ILLUSIONS" : 1971 B et W a short film based on the exodus of younger people from the rural areas to the larger cities. "L'ENFANT ET LA FAMILLE" : 1979 40 min. Colour, produced by UNICEF and the Committee for the International Year of the Child. "LA CHAPELLE" is his first full length feature film in Colour.

Also included in his active professional career is his role as assistant-director on the film by Sébastien Kamba "LA RANÇON D'UNE ALLIANCE" and as assistant-cameraman on Sarah Maldoror's film "ZAMBIZANGA".

In October 1979 Jean Michel Tchissoukou was named as Director of Film Production at the "l'Office National du Cinéma" of the Congo.

